



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
15 October 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Второй комитет

Пункт 84(d) повестки дня

**Вопросы макроэкономической политики:
кризис внешней задолженности и развитие**

Венесуэла*: проект резолюции

Активизация международного сотрудничества в направлении поиска долгосрочного решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 51/164 от 16 декабря 1996 года, 52/185 от 18 декабря 1997 года, 53/175 от 15 декабря 1998 года, 54/202 от 22 декабря 1999 года и 55/184 от 20 декабря 2000 года об активизации международного сотрудничества в направлении поиска долгосрочного решения проблем внешней задолженности развивающихся стран,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о кризисе внешней задолженности и развитии¹,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую главами государств и правительств 8 сентября 2000 года²,

подтверждая Монтеррейский консенсус³, признающий устойчивое финансирование задолженности в качестве важного элемента мобилизации ресурсов для государственного и частного инвестирования,

отмечая с глубокой озабоченностью, что общая сумма задолженности развивающихся стран возросла с 1458 триллионов долл. США в 1990 году до 2442 триллионов долл. США в 2001 году,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ A/57/253.

² См. резолюцию 55/2.

³ См. Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II. A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

отмечая также с глубокой озабоченностью, что сохранение стоящих перед бедными развивающимися странами с крупной задолженностью проблем задолженности и обслуживания долга отрицательно сказывается на их усилиях в области устойчивого развития,

отмечая далее с глубокой озабоченностью, что некоторые развивающиеся страны со средним доходом, имеющие крупную задолженность, сталкиваются с серьезными проблемами в выполнении своих обязательств по обслуживанию внешней задолженности, в частности, в результате проблем с ликвидностью,

1. *вновь подтверждает* решимость всеобъемлющим образом и эффективно решать проблемы задолженности развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода на основе принятия различных национальных и международных мер, призванных вывести их задолженность на приемлемый уровень в долгосрочной перспективе.

2. *признает*, что кредиторы и должники должны нести совместную ответственность за предотвращение и урегулирование ситуаций, связанных с неприемлемым уровнем задолженности, и что ослабление бремени задолженности может играть ключевую роль в высвобождении ресурсов, которые могут быть направлены на деятельность, которая будет отвечать целям достижения устойчивого роста и развития;

3. *подчеркивает* что ослабление бремени задолженности должно способствовать выполнению задач в области развития, включая сокращение масштабов нищеты и достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи настоятельно призывает страны направлять ресурсы, высвободившиеся в результате ослабления бремени задолженности, в частности в результате списания и сокращения задолженности, для выполнения этих задач;

4. *вновь подтверждает* обязательство промышленно развитых стран без дальнейшей задержки осуществлять расширенную программу ослабления бремени задолженности бедных стран с крупной задолженностью и согласиться на списание всей официальной двусторонней задолженности таких стран в обмен на принятие ими твердых обязательств в области борьбы с нищетой;

5. *подчеркивает* необходимость активного и безотлагательного осуществления мер по ослаблению бремени задолженности всеми кредиторами, в том числе в рамках Парижского и Лондонского клубов и других соответствующих форумов, с тем чтобы содействовать достижению приемлемого уровня задолженности и способствовать устойчивому развитию;

6. *приветствует* выдвинутые инициативы в целях сокращения сохраняющейся задолженности;

7. *призывает* международное сообщество, в том числе систему Организации Объединенных Наций, и предлагает бреттон-вудским учреждениям, а также частному сектору выполнять обязательства, договоренности и решения, принятые на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в частности те из них, которые касаются проблемы внешней задолженности развивающихся стран, и в этой связи подчеркивает необходимость:

а) незамедлительно, эффективно и в полной мере осуществлять расширенную инициативу в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, которая должна полностью финансироваться за счет дополнительных ресурсов, при необходимости принимая во внимание меры реагирования на любые серьезные изменения в экономическом положении стран, задолженность которых находится на неприемлемом уровне в результате стихийных бедствий, серьезных потрясений из-за изменения условий торговли или в результате конфликтов, а также с учетом инициатив, выдвинутых для сокращения сохраняющейся задолженности;

б) приглашать одновременно международных должников и кредиторов на соответствующие международные форумы для своевременной и эффективной реструктуризации задолженности, уровень которой является неприемлемым, с учетом необходимости привлечения, когда это уместно, частного сектора к урегулированию кризисных ситуаций в связи с задолженностью;

в) признать проблемы приемлемого уровня задолженности некоторых стран, не относящихся к странам с крупной задолженностью и низким уровнем дохода, в частности тех из них, которые находятся в особых условиях;

г) ослабить непомерное бремя задолженности развивающихся стран на основе различных мер, включая ослабление бремени задолженности, списание задолженности и механизм учета расходов на обеспечение устойчивого развития в счет погашения задолженности в целях всеобъемлющего решения проблем задолженности развивающихся стран, особенно наиболее бедных и обладающих наибольшей задолженностью стран;

д) вести поиск новаторских механизмов всеобъемлющего решения проблем задолженности развивающихся стран, включая страны со средним доходом;

е) создать эффективные механизмы отслеживания задолженности в развивающихся странах и укреплять техническую помощь в деле решения проблемы внешней задолженности и контроля за задолженностью;

ж) обеспечивать, чтобы ресурсы на цели ослабления бремени задолженности не выделялись за счет ресурсов официальной помощи в целях развития, предназначенных для развивающихся стран, и чтобы в рамках процедур ослабления бремени задолженности велся поиск путей недопущения того, чтобы на другие развивающиеся страны возлагалось несправедливое бремя;

з) приветствует рассмотрение всеми заинтересованными сторонами международного механизма решения проблемы задолженности — принятие которого не должно исключать чрезвычайного финансирования в периоды кризисов — в целях содействия справедливому распределению бремени и сведению к минимуму морального ущерба на соответствующих форумах, на которых одновременно должники и кредиторы смогут обсудить вопросы своевременной и эффективной реструктуризации непомерной задолженности.;

и) разработать подборку четких принципов контроля за финансовым кризисом и его урегулирования, которые бы обеспечили справедливое распределение бремени задолженности между государственным и частным секторами и между должниками, кредиторами и инвесторами;

8. *подчеркивает* важность сохранения гибкости в отношении критериев отбора для расширенной Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, в частности стран, оказавшихся в постконфликтных ситуациях, и необходимость держать под контролем процедуры расчетов и исходные посылки, лежащие в основе анализа приемлемости уровня задолженности;

9. *подчеркивает*, что оценка приемлемого уровня задолженности должна проводиться с учетом способности каждой страны мобилизовывать финансовые средства, необходимые для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и что в ней необходимо принимать к сведению подверженность внешним потрясениям и международной нестабильности, стихийным бедствиям, а также внешним экономическим и социальным условиям;

10. *призывает* Международный валютный фонд и Всемирный банк продолжать их усилия по повышению транспарентности и надежности анализа приемлемого уровня задолженности и рассмотреть любые кардинальные изменения в приемлемом уровне задолженности стран, вызванные стихийными бедствиями, крайне неблагоприятными последствиями торговых потрясений или конфликтов, при вынесении рекомендаций в отношении политики, включая ослабление бремени задолженности;

11. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и включить в этот доклад всеобъемлющий и предметный анализ стоящих перед развивающимися странами проблем внешней задолженности и обслуживания долга, включая, в частности, проблемы, обусловленные глобальной финансовой нестабильностью, и вынести рекомендации по данному вопросу.
